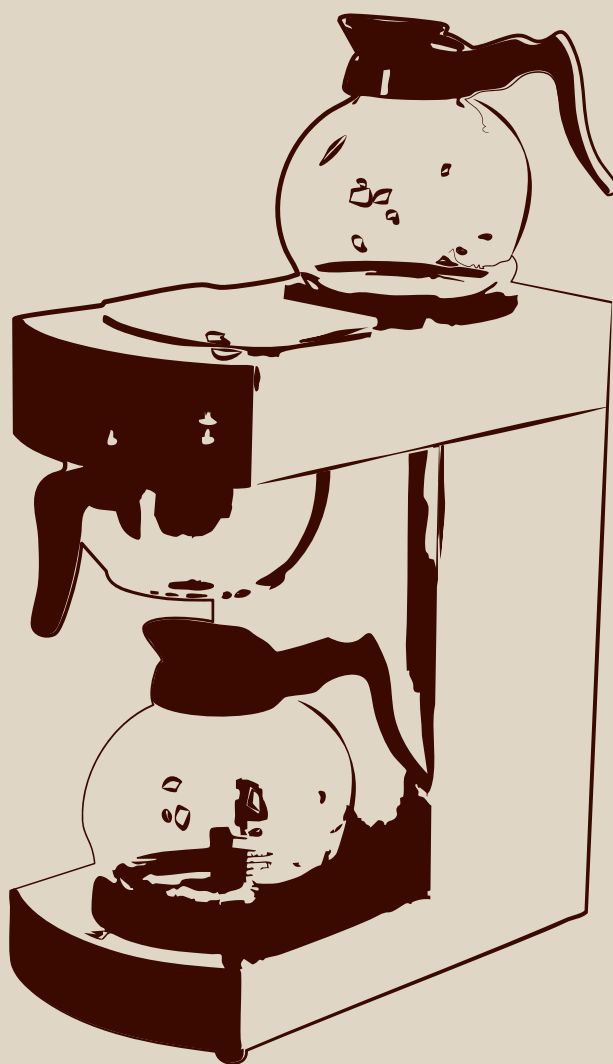


NÁVOD K POUŽITÍ



Kapkový kávovar **CC201**

- PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU -

1. BEZPEČNOST	3
2. URČENÍ	4
3. KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ	4
4. KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ	5
5. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ	6
6. INSTALACE	6
7. OBSLUHA	7
8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	8
9. RESETOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ	8
10. ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ A LIKVIDACE	9

POZNÁMKA:

Tento instrukční manuál byl přeložen z původního anglického návodu pomocí umělé inteligence a strojového překladu.

ÚVOD

Děkujeme Vám za zakoupení kapkového kávovaru CANARIO.

Pro zajištění bezpečnosti a správného fungování zařízení je nutné se před jeho prvním uvedením do provozu seznámit s tímto návodem k použití. Naše produkty jsou upravovány a zdokonalovány tak, aby byla zajištěna jejich bezporuchová činnost a bezpečnost používání.

Návod je třeba uchovávat na bezpečném a personálu přístupném místě. Jako výrobce si vyhrazujeme právo na změny parametrů a technických řešení s cílem neustálého zlepšování kvality našich produktů. Informace a parametry uvedené v tomto návodu se mohou lišit od skutečnosti, avšak nemají zásadní vliv na používání zařízení.

Přejeme příjemné používání.

1. BEZPEČNOST

1. Po dodání zařízení je nezbytné bezpodmínečně zkontrolovat jeho stav z hlediska kompletnosti a případných dopravních poškození. V případě zjištění nesrovnalostí nebo poškození je nutné postupovat v souladu s ustanoveními Obecných záručních podmínek uvedených v tomto návodu k použití. Za žádných okolností nesmí být zařízení poškozené při dopravě používáno. Může to způsobit zranění osob, poškození zařízení nebo majetkové škody, za které výrobce nenese odpovědnost.
2. Nedodržení popsanych podmínek provozu a bezpečnosti může vést k vážným tělesným zraněním nebo jiným škodám.
3. Zařízení musí být provozováno za podmínek uvedených v návodu a v souladu s rozsahem, pro který bylo navrženo a vyrobeno.
4. Během používání zařízení je nutné jej chránit před kontaktem s vodou (viz kapitola Čištění). Toto platí rovněž pro veškerá vnější elektrická připojení. V případě nesprávného kontaktu zařízení s vodou je nutné zařízení odpojit od napájení a předat jej k prohlídce autorizovanému servisu Forcast. Nedodržení tohoto postupu může způsobit úraz elektrickým proudem a ohrožení života.
5. Nikdy nesmí být kryt zařízení otevírán neoprávněnou osobou.
Všechny větrací otvory musí zůstat průchodné, aby bylo zajištěno správné chlazení zařízení.
Do otvorů zařízení nesmí být vkládány žádné prvky, které nejsou součástí standardního nebo volitelného vybavení.
6. Napájecí zástrčku je třeba uchopit suchou rukou. Při odpojování zástrčky je nutné uchopit ji za tělo, nikdy za napájecí kabel.
Je nutné pravidelně kontrolovat stav zástrčky a napájecího kabelu. V případě zjištění poškození nebo nesprávné funkce je třeba zařízení přestat používat a kontaktovat autorizovaný servis Forcast.
7. V případě převrácení nebo pádu zařízení je před dalším používáním nutné zajistit jeho kontrolu nebo opravu v autorizovaném servisu Forcast. Nikdy se nesmí pokoušet o vlastní opravu, protože by to mohlo ohrozit život.
Je zakázáno provádět jakékoliv konstrukční změny nebo úpravy zařízení.
8. V případě zjištění poškození napájecího kabelu nebo zástrčky je nutné je bezpodmínečně vyměnit.
Napájecí kabel je třeba chránit před kontaktem s horkými nebo ostrými částmi zařízení, ohněm nebo jinými předměty.
Je nutné zajistit kabel proti náhodnému zatažení nebo zakopnutí.



Upozornění!

Připojení nebo úpravy stávající elektrické instalace či opravy musí provádět osoba se znalostí obsahu návodu k zařízení, řádně proškolená a s potřebnými oprávněními.

9. Je nutné průběžně kontrolovat funkčnost zařízení a v případě zjištění nesprávného provozu nejprve využít informace uvedené v tomto návodu. Pokud není možné zařízení spustit nebo dosáhnout správných pracovních parametrů, je nutné kontaktovat autorizovaný servis Forgast.
10. Osoby mladší 18 let, s pohybovým nebo mentálním postižením a osoby bez znalosti správného používání zařízení mohou zařízení obsluhovat pouze pod dohledem a kontrolou osoby odpovědné za bezpečnost.
11. Během čištění, údržby nebo delší přestávky v provozu je nutné zařízení vypnout podle pokynů v návodu a vytáhnout zástrčku ze zásuvky.



Upozornění!

Pokud je zástrčka ponechána v síťové zásuvce, zařízení zůstává trvale pod napětím.

Je nutné zajistit snadný přístup k zástrčce a síťové zásuvce. To umožní jednoduché odpojení zařízení a rychlé odpojení napájení v případě vážné poruchy.



Upozornění!

Nedodržení výše uvedených bodů může způsobit vážné zranění, ohrožení života, poškození zařízení nebo vznik vážných materiálních škod, za které výrobce nenese odpovědnost.

Nedodržení výše uvedených bodů může vést ke ztrátě záruky.

2. URČENÍ

Překapávací kávovar značky Canario určený k přípravě kávy metodou překapávání. Zařízení umožňuje současnou přípravu několika porcí výluhu, což jej činí vhodným pro domácí, kancelářské i malé gastronomické použití.

Kávovar je přizpůsoben pro práci s mletou kávou a jednorázovými papírovými filtry. Použití papírových filtrů usnadňuje udržování čistoty a zajišťuje průzračnost výluhu. Zařízení je vybaveno systémem ohřevu, který udržuje teplotu kávy po stanovenou dobu po ukončení procesu přípravy.

Nedoporučuje se používat kávovar k přípravě jiných nápojů než kávy (např. čaje, kakaa, bylin) ani k ohřívání mléka, vody či jiných tekutin. Použití v souladu s určením zajišťuje delší životnost zařízení a bezpečnost provozu.

3. KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ

Překapávací kávovar Canario je vybaven robustním pouzdrem z nerezové oceli, které zaručuje odolnost a trvanlivost při intenzivním používání. Zařízení má dva tepelně odolné džbány o objemu 1,8 litru každý, což umožňuje pohodlné servírování kávy ve větším množství. Nádrž na vodu o objemu 2,2 litru umožňuje jednorázovou přípravu velkého množství výluhu.

Na horní části krytu se nachází další topná deska s nezávislým vypínačem, určená k ohřevu druhé konvice. Ve střední části je umístěn filtrační koš s pružinovým kroužkem, přizpůsobený pro práci s papírovými filtry. Na spodní části přístroje se nachází hlavní topná deska, která udržuje teplotu výluhu po ukončení procesu přípravy. Na přední straně jsou umístěny přehledné LED indikátory informující o stavu provozu: zelená signalizuje probíhající proces přípravy, červená varuje před možnými závadami.

V zadní části se nachází plnicí otvor na vodu a napájecí kabel s uzemněním. Celá konstrukce je navržena s ohledem na ergonomii, snadnou obsluhu a spolehlivost při každodenním používání.



- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1. Spínač horní ohřívací desky | 7. Kabel s vidlicí |
| 2. Vypínač ON/OFF | 8. Dolní ohřívací deska |
| 3. Vstup nádržky na vodu | 9. Konvice |
| 4. Horní ohřívací deska | 10. Kontrolka přípravy (zelená) |
| 5. Košík filtru | 11. Kontrolka varování (červená) |
| 6. Kryt | |

4. KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ

MODEL	CC201
Napájení	230 V, 50 Hz
Výkon	1 885 - 2 243 W
Výkon	1,8 l / 5 min.
Teplota přípravy	93 až 96 °C
Kapacita nádržky na vodu	2,2 l
Kapacita konvice	1,8 l
Průměr filtru	250 mm
Rozměry	195 x 365 x 445 mm
Hmotnost	5,78 kg

5. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Po převzetí zařízení je nutné neprodleně zkontrolovat, zda je kompletní a nebylo během přepravy poškozeno. Při přepravě je třeba s zařízením zacházet opatrně a vyvarovat se otřesů.

Zařízení v originálním balení nesmí být skladováno venku. Je třeba je umístit do suché, větrané místnosti, v prostředí nezpůsobujícím korozi. Zařízení nesmí být otáčeno v rozporu s označením na obalu.

Vyvarujte se vystavení zařízení vlhkosti, prachu, vysoké teplotě (nad 40 °C) a přímému slunečnímu záření. Na zařízení neumísťujte žádné těžké předměty. Uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.



V případě delšího nepoužívání zařízení je nutné vylít vodu z vnitřku kávovaru a vyčistit jej.

Obal ponechte uzavřený až do okamžiku instalace zařízení. Při skladování je nezbytné bezpodmínečně dodržovat označení na obalu určující polohu zařízení, způsob jeho umístění a skladování.

6. INSTALACE

Před zahájením používání je nutné odstranit obal a veškeré ochranné materiály ze zařízení i všech příslušenství. Nikdy neodstraňujte z zařízení prvky, jako jsou typový štítek a výstražná označení.



Upozornění!

Při umísťování zařízení se ujistěte, že napájecí kabel není zablokován ani poškozen.

Za zařízením neinstalujte více přenosných zásuvek ani napájecích adaptérů. Připojte zařízení do zásuvky s uzemněním a napětím odpovídajícím údajům na typovém štítku.

- Nikdy neumísťujte zařízení v blízkosti otevřeného ohně ani jiných zdrojů tepla.
- Zařízení umísťte tak, aby byla zástrčka přístupná a bylo možné ji rychle odpojit v případě poruchy.
- Zařízení umísťte na stabilní a rovný povrch.
- Košík na filtr s namontovanou pružinou musí být zasunut na příslušné místo v těle kávovaru.



Upozornění!

Pružinový kroužek musí být vždy správně usazen na dně filtračního košíku. Nesprávné upevnění může způsobit přelítí kávy z košíku.



Upozornění!

Pružina může časem ztratit pružnost v důsledku používání. Jemné natažení součásti umožňuje obnovit její původní funkčnost.

7. OBSLUHA



Upozornění!

Nepoužívejte zařízení k účelům neslučitelným s jeho určením. Zařízení by měly obsluhovat osoby, které se seznámily s tímto návodem k použití.

Před montáží a demontáží, stejně jako během čištění, je nutné zařízení odpojit od elektrické zásuvky.

Před prvním použitím zařízení důkladně umyjte a osušte.

ČINNOSTI PŘED PRVNÍM PŘÍPRAREM KÁVY

Do nádržky na vodu nalijte studenou vodu v množství nepřesahujícím 2,2 litru. Po naplnění počkejte přibližně jednu minutu, aby mohl z okruhu uniknout vzduch.

Pod filtrační koš umístěte prázdnou skleněnou konvici, termosku nebo vakuovou konvici a přesně ji nastavte na určené místo.

Po zapnutí napájení se rozsvítí kontrolka přípravy, která signalizuje zahájení procesu vaření. Horká voda začne stékat do nádoby umístěné pod filtračním košem. Po přibližně 4–5 minutách kontrolka přípravy zhasne, což znamená ukončení cyklu.

Před prvním přípravou kávy se doporučuje provést výše uvedený proces 2–3krát pouze s čistou vodou za účelem propláchnutí a vyčištění vnitřních částí přístroje. Během provozu mohou být slyšet zvuky syčení a bublání, stejně jako viditelná vodní pára – tyto jevy jsou normální.



Upozornění!

Nesmí se nalévat horká voda do nádržky.

NÁVOD K PŘÍPRAVĚ KÁVY

- Namontujte filtrační sítko a vložte odpovídající množství mleté kávy do papírového filtru.
- Zasuňte filtrační sítko na své místo v zařízení.
- Do nádržky na vodu nalijte studenou vodu.
- Umístěte prázdnou konvici do správné polohy pod filtrační sítko.
- Zapněte zařízení – rozsvítí se kontrolka přípravy, což znamená zahájení procesu přípravy kávy.
- Káva začne stékat do konvice.
- Po zhasnutí kontrolky vaření je proces přípravy ukončen a káva přestane téct.
- Spodní ohřívač bude udržovat teplotu kávy v konvici až do vypnutí zařízení.
- Zapnutí tlačítka horního ohřívače umožňuje umístit jednu konvici s kávou za účelem udržení vysoké teploty nápoje a přípravu dalšího procesu vaření ve druhé konvici.
- Kávovar je vybaven přepadovou trubicí zabraňující přetečení, avšak je zakázáno překračovat maximální kapacitu nádržky (2,2 litru), aby se předešlo úniku.
- Hadice a bojler mohou vždy obsahovat malé množství vody – pokud zařízení nebude delší dobu používáno nebo má být přemístěno, je nutné zbylou vodu vypustit a zařízení před uskladněním vyčistit.
- Po delší době nečinnosti zařízení je před dalším spuštěním nutné opakovat instalační postup a činnosti prováděné před prvním přípravou kávy.
- Při krátkodobých přestávkách v používání zařízení je před dalším použitím nutné jej propláchnout čerstvou vodou.
- Rozsvícení kontrolky varování signalizuje nutnost odvápnění zařízení.



Upozornění!

- Komoru na přípravu demontujte velmi opatrně – hrozí riziko popálení.
- Nezanedbávejte prázdnou konvici na ohřívací desce!

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Upozornění!

Před zahájením čištění vypněte zařízení, odpojte jej od napájení a počkejte, až vychladne.

- Zařízení a příslušenství je nutné po každém použití důkladně vyčistit.
- Vnější povrchy, včetně ohřívací desky, otřete vlhkým hadříkem a poté důkladně osušte.
- Konvici, termosky a filtrační sítko umyjte teplou vodou s detergentem, poté důkladně opláchněte a osušte.
- Žádné části nesmí být myty v myčce nádobí.
- K čištění zařízení použijte měkký hadřík s trochou detergentu. Nesmí se používat abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, například obsahující alkohol, alkalické složky, ředidla nebo benzín, které by mohly poškodit povrch zařízení.
- Je zakázáno přímé polévání zařízení vodou. Je třeba zabránit pronikání vody do elektrických částí zařízení.
- Nikdy nepoužívejte k čištění zařízení vodu pod tlakem.
- Před opětovným použitím se ujistěte, že je zařízení zcela suché.
- Pravidelně je třeba kontrolovat stav elektrického kabelu a zástrčky. V případě zjištění poškození nebo nesprávného elektrického připojení kontaktujte autorizovaný servis Forgastr.

ODVÁPŇOVÁNÍ

- Doporučuje se používat filtrovanou vodu s nízkou tvrdostí. Pokud to není možné, provádějte odvápňování každé 2–3 měsíce nebo podle potřeby.
- Pokud cyklus přípravy trvá déle než obvykle nebo je zvýšený výdej páry, je to signál k provedení odvápňování.
- Připravte roztok: 300 ml čerstvé citronové šťávy nebo koncentrované šťávy rozpustte v 1 litru teplé vody (pod 50 °C).
- Zasuňte filtrační sítko a umístěte prázdnou konvici nebo nádobu pod filtr.
- Nalijte roztok do zásobníku na vodu a zapněte zařízení.
- Část roztoku steče do konvice, vytlačujíc zbylou vodu ze zařízení.
- Po objevení roztoku v konvici zařízení vypněte.
- Počkejte 5–6 minut, aby zbytky roztoku spolu s usazeninami protekly, poté zařízení znovu zapněte.
- Po dokončení cyklu kávovar vypněte a roztok vypláchněte.
- Opakujte cyklus přípravy několikrát s čerstvou vodou, dokud voda nebude bez zápachu citronu.
- Zařízení je připraveno k opětovnému použití.



Upozornění!

Poruchy způsobené vodním kamenem vedou ke ztrátě záruky.

9. RESETOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

V případě nesprávného fungování cyklu přípravy vypněte a odpojte zařízení od elektrické sítě. Sejměte zadní kryt a zkontrolujte, zda lze stisknout tlačítko na boku bojleru.

Pokud lze tlačítko stisknout s cvaknutím, je třeba zařízení před dalším použitím odvápnit. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servis.

10. ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ A LIKVIDACE

Na konci životnosti produktu nevyhazujte zařízení na místech, která by mohla ohrozit životní prostředí.

Je povoleno dočasné skladování nebezpečného odpadu za účelem jeho následné likvidace. Je nutné dodržovat předpisy o ochraně životního prostředí platné v zemi používání zařízení.

Zařízení je třeba předat specializovaným firmám k sběru, demontáži a likvidaci.

Zařízení je nutné demontovat, rozdělit komponenty a umístit je do skupin podle jejich chemického složení, přičemž je třeba mít na paměti, že některé z nich lze recyklovat a znovu využít podobně jako komunální odpad. Před likvidací je třeba zajistit, aby zařízení nebylo dále použitelné, odpojením napájecího kabelu.

Materiál vzniklý likvidací, pokud nebude znovu využit, musí být předán do sběrného místa nebo na skládku odpadu v souladu s platnými předpisy.

Jakýkoli symbol WEEE na výrobku znamená, že jej nelze považovat za odpad z domácnosti. Je nutné jej likvidovat správným způsobem, aby se zabránilo jakýmkoli negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Pro více informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte výrobce, servis nebo místní orgán zabývající se likvidací odpadu.

Demontáž zařízení musí být prováděna kvalifikovaným personálem.

Pokud je plánována pozdější montáž zařízení, všechny práce musí být prováděny s maximální opatrností, aby nedošlo k poškození jeho součástí.

Výrobce nenese odpovědnost za jakékoli závady nebo nepříjemnosti způsobené neoprávněným personálem obsluhujícím zařízení.



LIKVIDACE

Obal a materiál, z něhož je vyroben, jsou z 100 % recyklovatelné a jsou označeny symbolem .



Při likvidaci je nutné dodržovat platné místní předpisy. Části obalu (plastové sáčky, kousky polystyrenu apod.) je třeba uchovávat mimo dosah dětí, protože představují potenciální nebezpečí.

Zařízení bylo vyrobeno z materiálů vhodných pro recyklaci. Toto zařízení je označeno jako shodné s evropskou směrnicí o použitých elektrických a elektronických zařízeních. Zajištěním správné likvidace tohoto zařízení lze přispět k prevenci možných negativních dopadů na životní prostředí a zdraví lidí.



Symbol na zařízení nebo v příložené dokumentaci znamená, že zařízení nesmí být likvidováno jako běžný domácí odpad. Je nutné jej předat do specializovaného sběrného místa zabývajícího se likvidací a recyklací elektrických a elektronických zařízení.

Při likvidaci zařízení je nutné zajistit, aby nebylo dále použitelné (aby nebylo možné jeho uvedení do provozu), odpojením napájecího kabelu a odstraněním dvířek přihrádky a dalších částí, které mohou představovat nebezpečí. Nesmí dojít k situaci, kdy by bylo možné lézt po zařízení nebo se v něm uvěznit. Zařízení je třeba zlikvidovat v souladu s místními předpisy týkajícími se likvidace odpadu, odevzdáním do specializovaného sběrného místa; Zařízení nesmí být ponecháno bez dozoru, protože může představovat nebezpečí pro děti.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Zařízení bylo vyrobeno v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými evropskými směrnicemi a příslušnými normami. Po dosažení této shody výrobce prohlašuje, že jeho produkty jsou v souladu s platnou evropskou legislativou a proto jsou opatřeny příslušným označením CE, které umožňuje jejich prodej v evropských zemích.

Prohlášení o shodě je na žádost uživatele k dispozici v elektronické nebo tištěné podobě v sídle výrobce.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

canario
CAFÉ